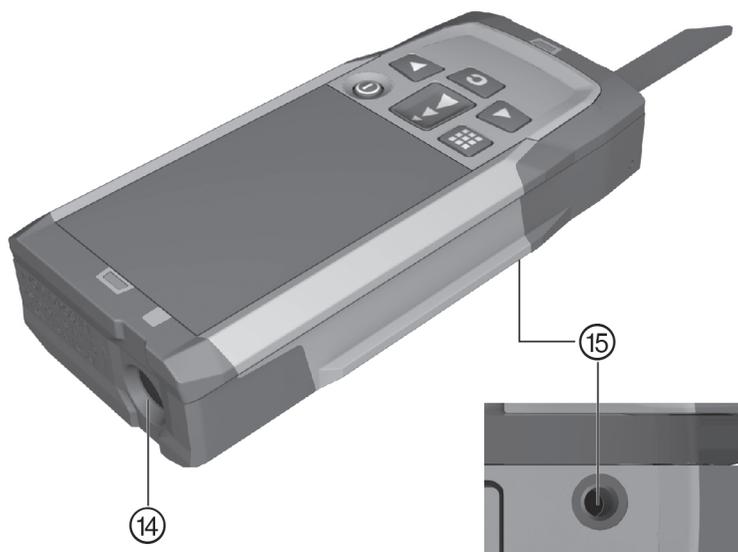
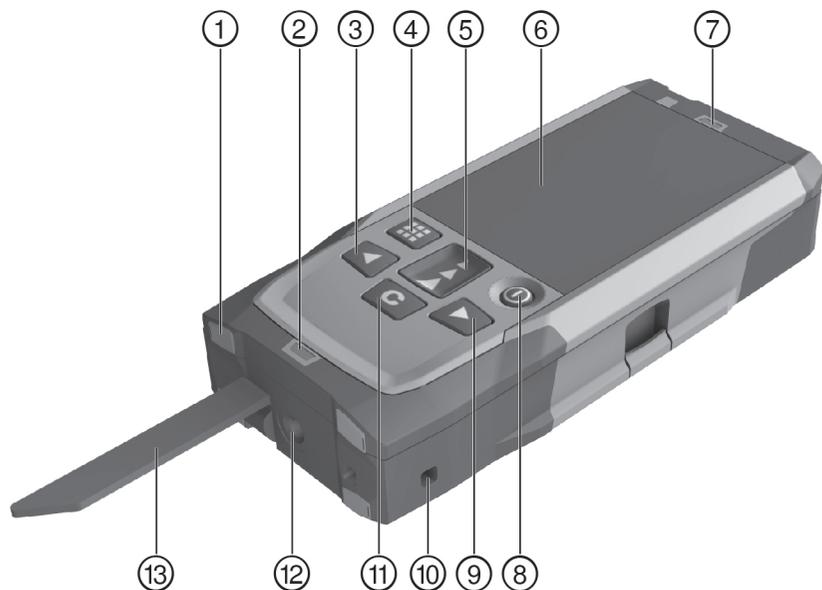


# HILTI

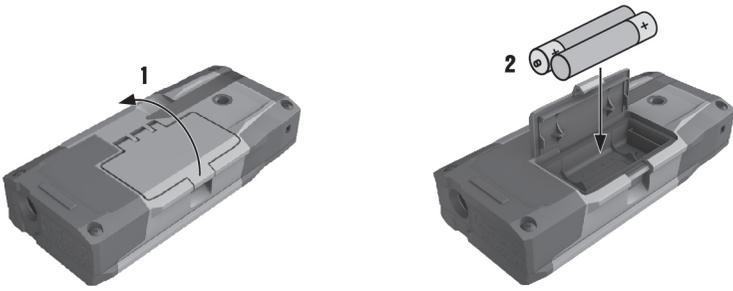
PD-I

Deutsch	de
English	en
Français	fr
Nederlands	nl
Italiano	it
Svenska	sv
Русский	ru
日本語	ja
中文	cn

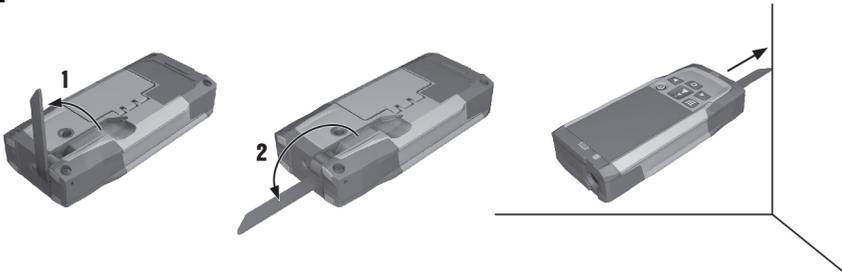




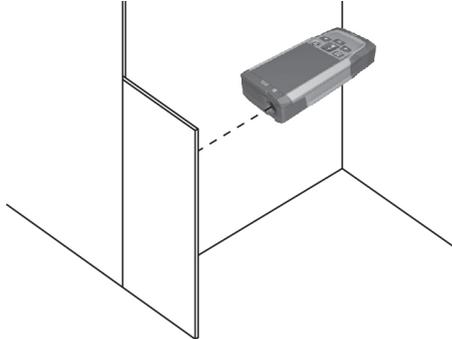
2



3



4



# PD-I

de	Deutsch	1
en	English	12
fr	Français	23
nl	Nederlands	34
it	Italiano	45
sv	Svenska	56
ru	Русский	67
ja	日本語	79
cn	中文	90

## 1 Angaben zur Dokumentation

### 1.1 Konventionen

#### 1.1.1 Warnzeichen

Folgende Warnzeichen werden verwendet:

	<b>GEFAHR!</b> Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.
	<b>WARNUNG!</b> Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.
	<b>VORSICHT!</b> Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen oder zu Sachschäden führen kann.

#### 1.1.2 Symbole

Folgende Symbole werden verwendet:

	Vor Benutzung Bedienungsanleitung lesen
	Ein/ Aus-Taste
	Messtaste
	Menütaste
	Löschtaste (Clear)
	Rechtstaste
	Linkstaste

#### 1.1.3 Typographische Hervorhebungen

Die folgenden typographischen Merkmale heben in dieser technischen Dokumentation wichtige Textpassagen hervor:

	Die Zahlen verweisen jeweils auf Abbildungen.
---	---

### 1.2 Zu dieser Dokumentation

- ▶ Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme unbedingt durch.
- ▶ **Beachten Sie auch die ausführliche Bedienungsanleitung auf dem Gerät**, sowie Ergänzungen und Aktualisierungen unter [www.hilti.com](http://www.hilti.com).
- ▶ Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer beim Gerät auf.
- ▶ Geben Sie das Gerät nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.

### 1.3 Produktinformationen

**Hilti** Produkte sind für den professionellen Benutzer bestimmt und dürfen nur von autorisiertem, eingewiesenem Personal bedient, gewartet und instand gehalten werden. Dieses Personal muss speziell über die auftretenden Gefahren unterrichtet sein. Vom Produkt und seinen Hilfsmitteln können Gefahren ausgehen, wenn sie von unausgebildetem Personal unsachgemäß behandelt oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden. Typenbezeichnung und Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben.

- ▶ Übertragen Sie die Seriennummer in die nachfolgende Tabelle. Die Produktangaben benötigen Sie bei Anfragen an unsere Vertretung oder Servicestelle.  
Produktangaben → Seite 1

#### Produktangaben

Laserdistanzmessgerät	PD-I
Generation	01

Serien-Nr.

## 1.4 Laserinformationen auf dem Gerät

Laser-Information → Seite 2

### Laser-Information

	Laserklasse 2, basierend auf der Norm IEC60825-1/EN60825-1:2007 und entspricht CFR 21 § 1040 (Laser Notice 50).
	Laserklasse 2. Nicht in den Strahl blicken. Den Strahl nicht auf andere Personen richten oder in Bereiche, in denen andere Personen anwesend sein könnten, die nicht mit den Laserarbeiten in Verbindung stehen.
	Abfälle der Wiederverwertung zuführen.

## 2 Sicherheit

### 2.1 Sicherheitshinweise

#### 2.1.1 Grundlegende Sicherheitsvermerke

**Neben den sicherheitstechnischen Hinweisen in den einzelnen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung sind folgende Bestimmungen jederzeit strikt zu beachten.** Vom Produkt und seinen Hilfsmitteln können Gefahren ausgehen, wenn sie von unausgebildetem Personal unsachgemäß behandelt oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.

- ▶ Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.
- ▶ Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Produkt. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Produktes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- ▶ Machen Sie keine Sicherheitseinrichtungen unwirksam, und entfernen Sie keine Hinweis- und Warnschilder.
- ▶ Bei unsachgemäßem Aufschrauben des Produktes kann Laserstrahlung austreten, die die Klasse 2 übersteigt. **Lassen Sie das Produkt nur durch den Hilti Service reparieren.**
- ▶ Manipulationen oder Veränderungen am Produkt sind nicht erlaubt.
- ▶ Kontrollieren Sie vor jeder Inbetriebnahme die korrekte Funktionsweise des Produktes.
- ▶ Messungen durch Glasscheiben oder andere Objekte können das Messresultat verfälschen.
- ▶ Das Messergebnis kann verfälscht werden, wenn sich die Messbedingungen schnell ändern, z. B. durch Personen, die durch den Messstrahl laufen.
- ▶ Richten Sie das Produkt nicht gegen die Sonne oder andere starke Lichtquellen.
- ▶ Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse. Benutzen Sie das Gerät nicht, wo Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
- ▶ Beachten Sie die Angaben zu Betrieb, Pflege und Instandhaltung in der Bedienungsanleitung.

#### 2.1.2 Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

- ▶ Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf Beschädigungen. Lassen Sie Beschädigungen durch den **Hilti Service** reparieren.
- ▶ Nach einem Sturz oder anderen mechanischen Einwirkungen müssen Sie die Genauigkeit des Produktes überprüfen.
- ▶ Obwohl das Produkt für den harten Baustelleneinsatz konzipiert ist, sollten Sie es wie andere Messgeräte sorgfältig behandeln.
- ▶ Nicht in Gebrauch stehende Produkte sollten an einem trockenen, hochgelegenen oder abgeschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, aufbewahrt werden.
- ▶ Das Produkt ist nicht für Kinder bestimmt.
- ▶ Beachten Sie die nationalen Arbeitsschutzanforderungen.

### 2.1.3 Sachgemäße Einrichtung der Arbeitsplätze

- ▶ Vermeiden Sie bei Arbeiten auf Leitern eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- ▶ Sichern Sie den Messstandort ab, und achten Sie beim Verwenden des Produktes darauf, den Laserstrahl nicht auf andere Personen oder auf sich selbst zu richten.
- ▶ Wenn das Produkt aus großer Kälte in eine warme Umgebung gebracht wird oder umgekehrt, lassen Sie das Produkt vor dem Gebrauch akklimatisieren.
- ▶ Verwenden Sie das Produkt nur innerhalb der definierten Einsatzgrenzen.
- ▶ Halten Sie das Laseraustrittsfenster sauber, um Fehlmessungen zu vermeiden.
- ▶ Beachten Sie die landesspezifischen Unfallverhütungsvorschriften.

### 2.1.4 Sicheres Arbeiten mit Lasergeräten

- ▶ Geräte der Laserklasse 2/Class II sollten nur durch geschulte Personen betrieben werden.
- ▶ Laserstrahlen sollten nicht auf Augenhöhe verlaufen.
- ▶ Vorsichtsmaßnahmen sind zu treffen, damit sichergestellt ist, dass der Laserstrahl nicht ungewollt auf Flächen fällt, die wie ein Spiegel reflektieren.
- ▶ Vorkehrungen sind zu treffen, um sicherzustellen, dass Personen nicht direkt in den Strahl blicken.
- ▶ Der Laserstrahlgang sollte nicht über unbewachte Bereiche hinausgehen.
- ▶ Schalten Sie den Laser aus, wenn er nicht verwendet wird.
- ▶ Lagern Sie unbenutzte Lasergeräte an Orten, zu denen Unbefugte keinen Zutritt haben.

### 2.1.5 Elektromagnetische Verträglichkeit

Obwohl das Gerät die strengen Anforderungen der einschlägigen Richtlinien erfüllt, kann **Hilti** die Möglichkeit nicht ausschließen, dass das Gerät durch starke Strahlung gestört wird, was zu einer Fehloperation führen kann. In diesem Fall oder anderen Unsicherheiten müssen Kontrollmessungen durchgeführt werden. Ebenfalls kann **Hilti** nicht ausschließen dass andere Geräte (z.B. Navigationseinrichtungen von Flugzeugen) gestört werden. Das Gerät entspricht der Klasse A; Störungen im Wohnbereich können nicht ausgeschlossen werden.

Nur für Korea: Dieses Laserdistanzmessgerät ist für im gewerblichen Bereich auftretende elektromagnetische Wellen geeignet (Klasse A). Der Anwender sollte dies beachten und dieses Laserdistanzmessgerät nicht im Wohnbereich einsetzen.

## 3 Beschreibung

### 3.1 Produktübersicht

- |   |   |   |                                 |
|---|---|---|---------------------------------|
| ① | Hintere Anschlagsflächen                | ⑨ | Rechtstaste                     |
| ② | LED Referenzindikator hinterer Anschlag | ⑩ | Aufnahme für Handschlaufe       |
| ③ | Linkstaste                              | ⑪ | Löschtaste (Clear)              |
| ④ | Menütaste                               | ⑫ | 1/4 Zoll Gewinde                |
| ⑤ | Messtaste                               | ⑬ | Messspitze                      |
| ⑥ | Grafische Anzeige                       | ⑭ | Laseraustritt und Empfangslinse |
| ⑦ | LED Referenzindikator vorderer Anschlag | ⑮ | 1/4 Zoll Gewinde                |
| ⑧ | Ein/ Aus-Taste                          |   |                                 |

### 3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das beschriebene Produkt ist ein Laserdistanzmessgerät. Es ist bestimmt für Einzelmessungen sowie kontinuierliches Messen von Distanzen.

Distanzen können auf alle unbewegte Ziele gemessen werden, das heißt Beton, Stein, Holz, Plastik, Papier etc. Die Verwendung von Prismen oder anderen stark reflektierenden Zielen ist nicht zulässig und kann das Ergebnis verfälschen.

Das Produkt ist zugelassen für Batterien des Typs AAA.

### 3.3 Erläuterung der Displayanzeigen

#### Hauptmenü

	Volumen messen
---	----------------

	Rechteckige Flächen messen
	Absteckfunktion auswählen
	Flächen und Volumen messen
	Spezialfunktionen auswählen
	Trapezfunktion auswählen
	Pythagorasfunktion auswählen
	Einstellungen auswählen Für horizontale und diagonale Distanzen, mindestens ein rechter Winkel wird benötigt.
	Indirekte Messungen auswählen Für Messungen auf unbewegte Objekte wie Wände, keine bestimmten Winkel notwendig.

### Allgemeingültige Symbole

	Ladezustand der Batterien
	Messstab nicht ausgeklappt
	Messstab ausgeklappt
	Messen
	Distanzen addieren
	Distanzen subtrahieren
	Auswählen
	Nicht auswählen
	Zeit der Messung auswählen
	Taschenrechner auswählen

### Untermenü zu Flächen und Volumen messen

	Rechteckige Flächen messen
	Dreieckige Flächen messen
	Volumen messen
	Zylindervolumen messen

### Untermenü zu Spezialfunktionen

	Automatischen Helligkeitssensor auswählen
	Min/Max Deltafunktion auswählen
	Absteckfunktion auswählen
	Malerfläche bestimmen

	Timer auswählen
	Offsetfunktion auswählen
	Datenspeicher auswählen

#### Untermenü zu Trapezfunktion

	3 Distanzen messen
	2 Distanzen, 1 Winkel messen

#### Untermenü zu Pythagorasfunktion

	Einfacher Pythagoras
	Doppelter Pythagoras
	Zusammengesetzter Pythagoras

#### Untermenü zu Einstellungen

	Messeinheit. Messeinheit auswählen: <b>m</b> Meter <b>cm</b> Zentimeter <b>mm</b> Millimeter
	Messreferenzen. Messreferenz auswählen: <b>U</b> Vorderkante <b>R</b> Gewinde Rückseite <b>G</b> Gewinde Unterseite
	Winkleinheit. Winkleinheit auswählen: <b>S</b> Steigung in Prozent <b>M</b> Metrische Einheiten <b>I</b> Imperiale Einheiten <b>A</b> Steigung in Winkelgrad
	Expertenmodus auswählen
	Favoritenliste ändern
<b>1:X</b>	Maßstab aktivieren
	Ton ein-/ausschalten
	Permanent Laser auswählen
	Anzeige der Neigung auswählen
	Kalibrierung des Neigungssensors durchführen
	Geräteinformation anzeigen
	Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

#### Untermenü zu indirekte Messungen

	Indirekte horizontale Distanz messen
	Indirekte vertikale Distanz messen
	Messungen an der Decke durchführen

### 3.4 Lieferumfang

Laserdistanzmessgerät, 2 Batterien, Bedienungsanleitung, Herstellerzertifikat.



#### Hinweis

Weitere für Ihr Produkt zugelassene Systemprodukte finden Sie in Ihrem **Hilti** Center oder unter: [www.hilti.com](http://www.hilti.com).

## 4 Technische Daten

<b>Betriebsdauer</b>	Raumtemperatur: bis 5000 Messungen
<b>Betriebstemperatur</b>	-10 °C ... 50 °C (14 °F ... 122 °F)
<b>Genauigkeit bei Distanzmessung (2<math>\sigma</math>, Standardabweichung)</b>	$\pm 1,0$ mm
<b>Genauigkeit bei Neigungsmessung (2<math>\sigma</math>, Standardabweichung)</b>	$\pm 0,2^\circ$
<b>Gewicht (inklusive Batterien)</b>	165 g (5,8 oz)
<b>Lagertemperatur</b>	-30 °C ... 70 °C (-22 °F ... 158 °F)
<b>Laserkategorie nach EN 60825-1:2007</b>	Laserkategorie 2
<b>Schutzklasse nach IEC 60529</b>	IP 65
<b>Stromversorgung</b>	1,5 V

## 5 Bedienung

### 5.1 Grundfunktionen

Navigieren Sie mithilfe der Links- bzw. Rechtstaste zu der jeweils gewünschten Funktion.

- Zum Auswählen einer Funktion betätigen Sie immer die Messtaste.

### 5.2 Batterien einsetzen



#### Hinweis

Achten Sie auf die richtige Polarität der Batterien. Wechseln Sie die Batterien nur paarweise. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien.

- Klappen Sie das Batteriefach auf und setzen Sie die Batterien ein.

### 5.3 Laserdistanzmessgerät ein- und ausschalten

1. Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Ein-/Austaste oder die Messtaste, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Ein-/Austaste, um das Gerät auszuschalten.

### 5.4 Messen mit Messspitze

1. Klappen Sie die Messspitze um 90° aus. Die Messspitze kann nun als Anschlag verwendet werden.



#### Hinweis

Die Messspitze hilft dabei, das Gerät auszurichten während auf eine feste Position gezielt wird. Dies ist vor allem bei indirekten, Trapez- und Pythagorasmessungen der Fall, da diese Ergebnisse auf Schätzwerten beruhen.

Benutzen Sie für unzugängliche Stellen die Messverlängerung PDA 72. Das Gerät erkennt die Messverlängerung automatisch. Es kann ein Bestätigungsfenster im Display erscheinen.

2. Klappen Sie die Messspitze um 180° aus. Die Messreferenz wird automatisch umgestellt.

### 5.5 Messen mit Zieltafel

1. Benutzen Sie die Zieltafel, um Distanzen bei folgenden ungünstigen Bedingungen zu messen:
  - ◀ Die Wand reflektiert aufgrund ihrer Oberfläche nicht.
  - ◀ Der Messpunkt liegt nicht auf einer Oberfläche.

- ◀ Die zu messende Distanz ist sehr groß.
  - ◀ Die Lichtverhältnisse sind ungünstig (starker Sonnenschein).
2. Addieren Sie bei Messungen mit der Zieltafel 1,2 mm zu den gemessenen Distanzen.

### 5.6 Einzelmessung durchführen

1. Zum Aktivieren des Laserstrahles drücken Sie kurz die Messtaste .
2. Halten Sie den Laserstrahl auf den Zielpunkt.
3. Drücken Sie kurz die Messtaste zur Durchführung der Messung.
  - ◀ Die gemessene Distanz wird im Display in der unteren Zeile angezeigt.
  - ◀ Der Messwert der vorherigen Messung wird im Display in der oberen Zeile angezeigt.
4. Für eine weitere Messung halten Sie den Laser auf den Zielpunkt und starten die Messung erneut mit der Messtaste .

### 5.7 Dauermessung durchführen



#### Hinweis

Während der Dauermessung werden pro Sekunde 6-10 Messwerte gemessen und angezeigt. Das Laserdistanzmessgerät kann solange gegenüber dem Ziel bewegt werden, bis die gewünschte Distanz erreicht ist.

1. Drücken Sie 2 Sekunden lang die Messtaste .
  - ◀ Falls der Signalton eingeschaltet ist, erfolgt ein akustisches Signal.
2. Bewegen Sie das Laserdistanzmessgerät auf das Ziel zu oder vom Ziel weg, bis die gewünschte Distanz erreicht ist.
3. Drücken Sie kurz die Messtaste .
  - ◀ Die gemessene Distanz wird im Display in der unteren Zeile angezeigt.
  - ◀ Der Messwert der vorherigen Messung wird im Display in der oberen Zeile angezeigt.

### 5.8 Volumen messen

1. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
2. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
3. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.

### 5.9 Rechteckige Flächen Messen

1. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt für die Raumbreite und drücken Sie die Messtaste.
2. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt für die Raumlänge und drücken Sie die Messtaste.

### 5.10 Absteckfunktion

1. Geben Sie den Abstand manuell ein. Wählen Sie dazu mit der Links- bzw. Rechtstaste das Tastatursymbol aus und bestätigen Sie mit der Messtaste.
2. Wählen Sie die entsprechenden Zahlen aus und bestätigen Sie mit der Messtaste.
3. Um den Wert zu bestätigen, wählen Sie das Häkchensymbol in der rechten unteren Ecke.
4. Wählen das Fähnchensymbol aus.
  - ◀ Die von Ihnen gewählte Distanz wird nun innerhalb von zwei Fähnchen angezeigt.
5. Drücken Sie die Messtaste, um mit der Messung zu beginnen.
  - ◀ Die Pfeile im Bildschirm zeigen, in welche Richtung Sie das Gerät bewegen müssen. Ist die Zieldistanz erreicht, erscheinen ober- und unterhalb der Distanz schwarze Pfeile.
6. Um die Distanz zu vervielfachen, bewegen Sie sich mit dem Gerät weiter. An der rechten Seite wird angezeigt wie oft Sie die Distanz bereits abgetragen haben.
7. Drücken Sie die Messtaste, um die Messung zu beenden.



#### Hinweis

Beim Erreichen der Absteckdistanz wird die aktuelle Referenz in der Anzeige eingeblendet.



#### Hinweis

Anstelle der manuellen Eingabe kann der benötigte Abstand auch gemessen werden. Wählen Sie hierfür das Symbol für die Einzelmessung und bestätigen Sie mit der Messtaste.

## 5.11 Spezialfunktionen

### 5.11.1 Automatischer Helligkeitssensor

- ▶ Wählen Sie im Menü Spezialfunktionen das Symbol für den automatischen Helligkeitssensor aus.



#### Hinweis

Der automatische Helligkeitssensor dimmt die Beleuchtung des Displays automatisch bei dunklerer Umgebung. Somit wird Batterieleistung gespart.

### 5.11.2 Min/Max Deltafunktion

1. Wählen Sie im Menü Spezialfunktionen das Symbol für die Min/Max Deltafunktion aus.
2. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
3. Drücken Sie die Messtaste, um die Messung zu beenden.
  - ◀ Die zuletzt gemessenen Distanzen werden in der Ergebniszeile angezeigt.

### 5.11.3 Malerfläche

1. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt für die erste Raumlänge und drücken Sie die Messtaste.
  - ◀ Das Ergebnis wird als Zwischenergebnis gespeichert.
2. Richten Sie das Gerät für die nächste Raumlänge aus und führen Sie die Messung mit der Messtaste durch.
  - ◀ Das zweite Ergebnis wird in der Zwischenergebnistabelle angezeigt. Das fettgedruckte Zwischenergebnis ist die Summe der gemessenen Raumlängen.
3. Wiederholen Sie diesen Vorgang bis alle Raumlängen gemessen sind.
4. Drücken Sie die Rechtstaste, um zur Raumhöhe zu wechseln und bestätigen Sie mit der Messtaste.
5. Richten Sie das Gerät für die Raumhöhe aus und führen Sie die Messung durch.
  - ◀ Die Raumhöhe wird gemessen und in der Zwischenergebniszeile angezeigt. Die Malerfläche wird sofort berechnet und in der Ergebniszeile angezeigt.

### 5.11.4 Timer

1. Wählen Sie im Menü Spezialfunktionen das Symbol für den Timer aus.
2. Stellen Sie den Timer auf 2, 5 oder 10 Sekunden ein und bestätigen Sie mit der Messtaste.
3. Wählen Sie das Messsymbol, um die zeitverzögerte Messung auszulösen.

### 5.11.5 Datenspeicher

1. Wählen Sie im Menü Spezialfunktionen das Symbol für den Datenspeicher aus.



#### Hinweis

Das Gerät speichert bis zu 30 Anzeigen einschließlich der Grafiksymbole. Ist der Datenspeicher bereits mit 30 Anzeigen gefüllt, wird beim Speichern einer neuen Anzeige die älteste Anzeige automatisch gelöscht.

2. Um den Datenspeicher zu löschen, halten Sie bei der Datenspeicheranzeige die C-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.

## 5.12 Trapezfunktion

### 5.12.1 Trapezfunktion (3 Distanzen)

1. Wählen Sie im Menü Trapezfunktionen das Symbol für die Trapezfunktion für 3 Distanzen aus.
2. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
  - ◀ Nach dem Messen der ersten Distanz fordert die Grafik automatisch zur nächsten Messung auf.
3. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
4. Richten Sie das Gerät auf den dritten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.

### 5.12.2 Trapezfunktion mit Neigung (2 Distanzen, 1 Winkel)

1. Wählen Sie im Menü Trapezfunktionen das Symbol für die Trapezfunktion mit Neigung aus.
2. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
3. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste..

## 5.13 Pythagorasfunktion

### 5.13.1 Einfacher Pythagoras

1. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
2. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.



#### Hinweis

Um genaue Messergebnisse zu erzielen, muss die zweite Distanz rechtwinklig zur Zieldistanz sein.

### 5.13.2 Doppelter Pythagoras

1. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste..
2. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.



#### Hinweis

Um genaue Messergebnisse zu erzielen, muss die zweite Distanz rechtwinklig zur Zieldistanz sein.

3. Richten Sie das Gerät auf den dritten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.

### 5.13.3 Zusammengesetzter Pythagoras

1. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
2. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
3. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.

## 5.14 Einstellungen

### 5.14.1 Favoritenliste verändern

1. Navigieren Sie zu der Funktion, die Sie verändern möchten und bestätigen Sie mit der Messtaste.
2. Navigieren Sie zu der gewünschten Funktion und bestätigen Sie mit der Messtaste.

### 5.14.2 Maßstab aktivieren

1. Stellen Sie die jeweilige Zahl ein und bestätigen Sie den Wert mit der Messtaste.
2. Wählen Sie das Häkchensymbol, um den Wert zu bestätigen.

### 5.14.3 Kalibrierung des Neigungssensors

1. Legen Sie das Gerät auf eine horizontale Fläche und drücken Sie die Messtaste.
2. Drehen Sie das Gerät um  $180^\circ$  und drücken Sie die Messtaste.
  - ◀ Der Neigungssensor ist nun kalibriert.

## 5.15 Indirekte Messungen

### 5.15.1 Indirekte horizontale Distanz

- ▶ Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
  - ◀ Die Distanz und der Neigungswinkel werden gemessen und in der Zwischenergebniszeile angezeigt.
  - ◀ Die Zieldistanz wird sofort berechnet und in der Ergebniszeile angezeigt.

### 5.15.2 Indirekte vertikale Distanz (2 Winkel, 2 Distanzen)

1. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
  - ◀ Die erste Distanz und der Winkel werden gemessen und in der Zwischenergebniszeile angezeigt.
  - ◀ Die Grafik fordert automatisch zur Messung der zweiten Distanz auf.
2. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
  - ◀ Die Zieldistanz wird sofort berechnet und in der Ergebniszeile angezeigt.

### 5.15.3 Messungen an der Decke

1. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
  - ◀ Die erste Distanz und der Winkel werden gemessen und in der Zwischenergebniszeile angezeigt.
  - ◀ Die Grafik fordert automatisch zur Messung der zweiten Distanz auf.
2. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
  - ◀ Die Zieldistanz wird sofort berechnet und in der Ergebniszeile angezeigt.

#### 5.15.4 Indirekte vertikale Distanz II (2 Winkel, 1 Distanz)

1. Richten Sie das Gerät auf den Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
  - ◄ Die erste Distanz und der Winkel werden gemessen und in der Zwischenergebnisseile angezeigt.
  - ◄ Die Grafik fordert automatisch zur Messung der zweiten Distanz auf.
2. Richten Sie das Gerät auf den nächsten Zielpunkt und drücken Sie die Messtaste.
  - ◄ Die Zieldistanz wird sofort berechnet und in der Ergebnisseile angezeigt.

### 6 Pflege, Transport und Lagerung

#### 6.1 Reinigung

- ▶ Berühren Sie die Linse nicht mit den Fingern.
- ▶ Reinigen Sie die Linse durch Abblasen oder mit einem sauberen, weichen Tuch.
- ▶ Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten als reinen Alkohol oder Wasser.

#### 6.2 Transport



##### Hinweis

Für den Versand des Produktes müssen Sie Akkus und Batterien isolieren oder aus dem Produkt entfernen.

- ▶ Verwenden Sie für den Transport oder Versand Ihrer Ausrüstung entweder die **Hilti** Verpackung oder eine gleichwertige Verpackung.

#### 6.3 Lagerung und Trocknung

- ▶ Lagern Sie das Produkt nicht in nassem Zustand. Lassen Sie es trocknen, bevor Sie es verstauen und lagern.
- ▶ Beachten Sie für die Lagerung oder den Transport Ihrer Ausrüstung die Temperaturgrenzwerte, die in den Technischen Daten angegeben sind.
- ▶ Führen Sie nach längerer Lagerung oder längerem Transport Ihrer Ausrüstung vor Gebrauch eine Kontrollmessung durch.

#### 6.4 Entsorgung



##### WARNUNG

**Verletzungsgefahr.** Gefahr durch unsachgemäße Entsorgung.

- ▶ Bei unsachgemäßer Entsorgung der Ausrüstung können folgende Ereignisse eintreten: Beim Verbrennen von Kunststoffteilen entstehen giftige Abgase, an denen Personen erkranken können. Batterien können explodieren und dabei Vergiftungen, Verbrennungen, Verätzungen oder Umweltverschmutzung verursachen, wenn sie beschädigt oder stark erwärmt werden. Bei leichtfertigem Entsorgen ermöglichen Sie unberechtigten Personen, die Ausrüstung sachwidrig zu verwenden. Dabei können sie sich und Dritte schwer verletzen, sowie die Umwelt verschmutzen.

 **Hilti** Produkte sind zu einem hohen Anteil aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Voraussetzung für eine Wiederverwertung ist eine sachgemäße Stofftrennung. In vielen Ländern nimmt **Hilti** Ihr Altgerät zur Verwertung zurück. Fragen Sie den **Hilti** Kundenservice oder Ihren Verkaufsberater.

Gemäß Europäischer Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



- ▶ Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

### 7 Herstellergewährleistung

- ▶ Bitte wenden Sie sich bei Fragen zu den Garantiebedingungen an Ihren lokalen **Hilti** Partner.

### Hersteller

Hilti Aktiengesellschaft  
Feldkircherstrasse 100  
9494 Schaan

### Liechtenstein

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Bezeichnung Laserdistanzmessgerät

Typenbezeichnung PD-I

Generation 01

Konstruktionsjahr 2010

Angewandte Richtlinien:

- 2004/108/EG
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

Angewandte Normen:

- EN ISO 12100

Technische Dokumentation bei:

- Zulassung Elektrowerkzeuge

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistraße 6  
86916 Kaufering  
**Deutschland**

Schaan, 06.2015



Paolo Luccini  
(Head of BA Quality and Process Management /  
Business Area Electric Tools & Accessories)



Edward Przybylowicz  
(Head of BU Measuring Systems / BU Measuring  
Systems)



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

